



El alcalde dio su beneplácito

Varios grupos se sienten apartados de «Radio Sóller»

El proyecto de instalación de una emisora local en frecuencia modulada, fue entregado al alcalde de Sóller Antonio Arbona en reunión celebrada el pasado lunes en la Casa Consistorial. Arbona departió con los promotores de la futura «Radio Sóller», asegurándoles el incondicional apoyo del Consistorio, toda vez que la iniciativa despertaba su interés.

El mencionado proyecto, elaborado por un grupo de técnicos y «corresponsales de Prensa» de entre los cuales están excluidos, no se sabe por qué, los corresponsales de «Última Hora» y otro periódico local, consiste en la instalación y puesta en funcionamiento de una emisora de frecuencia modulada que emitirá diariamente una programación bilingüe de contenido eminentemente informativo, cultural y recreativo, con-

forme a la legislación vigente en esta materia.

El proyecto en cuestión, es en realidad el segundo intento de montar en Sóller una emisora local. El primero lo llevó a cabo un joven solleric de 24 años, Deseado M. Vivas, dotado de mucho más entusiasmo que medios económicos y que logró poner en marcha una pequeña emisora que bajo el nombre de «Radio La Luna» consiguió atraer durante siete meses una importante audiencia. Deseado, contando únicamente con sus menguados bolsillos y un reducido grupo de amigos en análogas condiciones económicas, abrió la emisora el 18 de junio de 1986, tras presentar en el ayuntamiento de Sóller sendas instancias.

(Pasa a pág. 5)

Hoy se reanuda la búsqueda del montañero teutón

A petición de su madre, la Cruz Roja local, dará una nueva batida por la montaña, de l'Ofre, Barranc, Escornador, Bini Morant, y toda esa zona ya que al parecer todos los indicios indican que el montañero alemán Detlev Grummel, desaparecido de su casa de Palma desde el pasado día 3 de enero, pueda encontrarse en esa zona lugar donde al parecer fue visto en mas de una ocasión por diferentes lugareños, coincidiendo todas en que era la misma persona que se buscaba, puesto que fue visto el día 3, el día 6 y el día 7 en unas fincas cercanas a Lloseta, y en Sa Font del Noguer el día 10.

Por otra parte, a lo largo de la semana se han venido dando falsas alarmas de su aparición, unas veces en Sa

Costera, en Tuent y en Sa Calobra, donde sus familiares y amigos han ido trasladándose a cada llamada de atención.

La madre y un tío han permanecido en Sóller casi toda la semana con la contratación de una intérprete para poder preguntar e informarse con todo detalle sobre las pistas que al parecer han ido apareciendo a lo largo de estos días de tensa espera en Sóller, donde corre el fuerte rumor de que esta persona no haya desaparecido y que aparecerá de un momento a otro.

Por parte de la Cruz Roja se atiende a la súplica de una madre desesperada y se organizará esta nueva partida en la que pueden tomar parte todos cuanto los deseen.

MARIA VAZQUEZ



La Calle Juan Coll, una de las afectadas por el proyecto.

El alcalde quiere «ampliar» dos calles de Fornalutx

Estos últimos días se cernía sobre el bello pueblo de Fornalutx una gran preocupación por el proyecto de la citada urbanización y la carretera, que unirá al pueblo con la misma, cogiendo las dos calles escalonadas de San Bernat y Juan Coll, así como de la expropiación de patios y jardines de los vecinos de la zona, los cuales pusieron el grito en el cielo.

Parte de estos vecinos se trasladaron hasta Palma, para hacer algunas denuncias sobre el hecho, otros lo presentaron al GOB de Mallorca, los cuales de inmediato se pusieron al trabajo para evitar la salvajada ya que de llevar a cabo este proyecto, Fornalutx perdería gran parte de su belleza y su encanto y, por supuesto la oportunidad de participar nuevamente en el concurso de los bellos pueblos de España.

Según el alcalde, «el proyecto es necesario para Fornalutx, y la urbanización podría acoger a más de una familia, pero para ello era necesario el ensanche de estas calles puesto que las máquinas no pasan por ellas, y menos por su escalonado».

Pero que, desde luego, estuviesen tranquilos que de momento el proyecto estaba paralizado, aunque no se descartaba la posibilidad de un nuevo proyecto.

Y sobre todo quería puntualizar que en un principio todos estos vecinos que ahora se oponen estaban de acuerdo, por lo que no comprende este cambio tan repentino.

Por su parte los vecinos manifestaron que no permitirían que se realizara cierta salvajada en el pueblo.

(Pág. 5)

Les obres del Poliesportiu segueixen aturades

Ens trobem ja a finals de gener i ses obres des tan escatinat i discutit Poliesportiu Municipal segueixen aturades, quan s'havia d'haver inaugurat ja per Sant Bartomeu.

Com recordaràn es nostres lectors aquest Complex Esportiu des Puig s'havia dedesenvolupar en tres fases, amb un pressupost total de prop de vint-i-nou milions de pessetes.

Sa primera amb un pressupost de set milions tres-centes setanta-mil pessetes, que després es va ampliar fins a vuit milions quatre-centes quaranta-mil constava d'anivellament des terreny, construcció d'un grada lateral de tres escalons o seients, pavimentació amb «poroport», tancament amb tela metálica galvanitzada, previsió d'il·luminació amb s'instal·lació des corresponents tubs, preparació i abonament des terrenys des voltants per plantació de diversos arbres regats amb degoteig, construcció de dutxes i vestuaris, e instal·lació de porteries de futbol-sala, cistelles de basquet, pals de voleibol i de tennis, amb ses corresponents xarxes.

(Págs. esportives)

AQUESTA SETMANA

La escola de Margers sólo cuenta con 17 inscritos

(Pág. 7)

La Tercera Edad estrena himno

(Pág. 4)

El Padre Pons tornarà als Andes peruans

(Pág. 12)

Creada una Asociación de Vecinos en Torre Picada

(Pág. 5)



SOLLER

Semanario de
Información
local

(3a. Epoca)
Depósito Legal:
P.M.280-1958

Redac. y
Admón.:
En Palma:
San Felio, 17
Tel: 216110
EN SOLLER
CA'N NOGUERA
CALLE DEL MAR 81
630601

Fundado en 1885,
por Don JUAN
MARQUES ARBONA

Director:

D. Miguel Marqués
Coll.

Cap de redacció:

Juan Riera.

Colaboradors:

Jaume Albertí
Miguel Amengual
Josep Estades
Nicolás Díez
Jaume Enseñat
Joan Estades
de Montcaire
M. Ferrá Martorell
Felicidad García
Miquel Gual
María Marqués
Joan Oliver
Toni Oliver
Plácido Pérez
Vicenc Pérez
María Vázquez
Pere Vicens
Antonio Socías Puig
Foto d'información:
Noguera.
Foto deportes:
Deyá.

Precio: 40 Ptas.



Anecdolari Fornalutxenc

1.885 - 1.985

per Joan Estades de Montcaire

LA DIADA DE LA PATRONA LES FESTES SOTA LA DICTADURA D'EN PRIMO

El 13 de setembre de 1923 —o sia cinc dies després de celebrar-se la nostra festa patrona— un cop d'Estat, dirigit pel General Primo de Rivera, marquès d'Estella, obligava al Govern Constitucional de Manuel García-Prieto, marquès d'Alucemas, a dimitir; i es suspenia la Constitució del 30 de juliol de 1876. Sota la denominació de Dictatori Militar, s'instaurava, per a tota Espanya, una dictadura. Primo de Rivera, nascut a Jerez de la Frontera (Cadix) en 1870, era el nebot de José Primo de Rivera i Sobremonte que fou Governador Civil a les nostres illes entre 1859 i 1860. La seva dictadura durà fins el 30 de gener de 1930 en que fou reemplaçat, al front del Govern d'Espanya, pel General Berenguer.

El 1^{er} d'octubre de 1923 eren substituïts tots els Ajuntaments espanyols.

Les festes celebrades entre 1924 i 1929, són, doncs, les festes de la nostra vila de Fornalutx sota la dita dictadura. Vegem com ocorrien, i, també, com ocorrien les de l'any 1930.

ANY 1924

Avui, dilluns, s'ha celebrat la nostra festa patronal en honor de la Nativitat de la Mare de Déu. S'han celebrat els actes religiosos i populars de costum. La Banda de Música de Bunyola ha animat les revetles de

ball. No han mancat els coets i els «globos». En el nostre setmanari, el corresponent crítica la moda dels balls d'aferat i que, aquests, puguin substituir als folklorics.

ANY 1925

Ahir, dilluns, a les sis de la matinada començaren les festes amb la cercavilla del bou. A l'ofici solemne, d'avui dimarts dia de la Patrona, ha predicat el caputxí Pare Samuel d'Algaida. S'ha cantat la missa «Gratia Plena» de Licinio Refiro. Les autoritats de l'Ajuntament, encapçalades pel batle Josep Puig Barceló (Puigderros), han acudit, en corporació a l'Església, al compàs d'un pas-doble. A la sortida, de l'ofici, hi ha hagut refrescada a les Cases de la Vila.

Amb motiu de les festes d'enguany, s'ha inaugurat, al número 8 del carrer dit de la Plaça, una exposició de quadres vistes de Fornalutx realitzats pel ciutadà nordamericà —de pares escosesos— Renald Hargrave.

Les festes han estat, bàsicament, organitzades pel Senyor Batle i pel regidor o gestor Rafel Alberti Arbona (Pardalet). No han mancat la tradicional processó, els balls ni tampoc els focs artificials.

ANY 1926

Estam a dimecres i avui, amb motiu de celebrar-se les nostres festes patronals, hi ha hagut exposicions de flors i de pintures. Els pintors que han participat són Adrià i Margaret Machefer, Maeglíni, Ronald Hargrave entre altres. També s'ha celebrat un concurs de balls típics amb vestit de pagès. S'han donat primes de cinquanta i vint-i-cinc pessetes, ofertes per Lady Sheppard; una senyora de l'aristocràcia anglesa que passa llargues temporades, aci, amb el seu marit antic governador a les Índies, i que tot Fornalutx coneix per «Sa Senyora Rica». Hi ha hagut un jurat presidit pel Senyor Batle Josep Puig Barceló (Puigderros) i format pel pintor Ronald Hargrave i el periodista Ernest Maria Dethorey.

Dethorey, que l'any següent s'exilià a Suecia on encara hi resideix en 1985, passaria unes vacances a la nostra vila entre 1926 i 1927. Escrivia, aleshores, a «El Dia», el periòdic de Joan March. Agnòstic i antimonarquic, fugí d'Espanya dient no poder suportar el govern de Primo de Rivera. Durant l'època republicana seguiria visquent a Suècia on s'havia casat segons el ritu de l'Església luterana. No tornà, a Mallorca, fins després de la mort d'en Franco

Cartes al Director

Condolència

Sr. Director del Setmanari:

Desde aquestes planes, i com a Orgnaització de la

Mostra Internacional Folklórica de la nostra Vall, i a rel dels aconeximents luctuosos de primeries del mes

de gener a la Carretera del Puig Major, a on perderen la vida dels tres soldats, volem solidaritzar-nos i fer extensible el nostre sentiment als «Mandos» del «Escuadrón E.V.A. 7», oferint-los en tot moment el nostre recolzament, tenim en compte, especialment, que son moments a on la desgràcia s'ha fet extensible a tota una Comunitat.

Per tot això, siguis aquestes quatre paraules la nostra condolència, i el nostre pesar de tot cor.

ORGANITZACIO DE
LA MOSTRA

ANTONIO FRAU S.A.
ELABORACION, PAN, ENSAIMADAS
Y PASTELERIA VARIADA
DESPACHOS: C/. de la Luna, 7,
y C/. San Jaime, 7
Tels. 630651 - 631286 - 630132

Fa quaranta anys

DISSABTE 1^o DE FEBRER DE 1947

Els esposos Jeroni Estades Joy i Margalida Mayol véren, el dilluns de l'altra setmana, completada llur felicitat amb el naixement del seu primogènit. Un nin al que posaràn per nom Jeroni Jaume.

També, el dijous de l'altra setmana, donà a llum a la seva primera filla, segona dels seus fills, Francisca Noguera Seguí, esposa del comerciant Cristòfol Castañer Coll. La recent nada serà baptiada com a Maria Magdalena.

A la Capella de la Puríssima, de la Parroquia de Sant Bartomeu, es cassaren els joves Salvador Xumet Rullàn i Maria Obrador Balaguer.

Ha mort Pere Antoni Alcover Pons, persona de gran prestigi moral en els estaments socials i mercantils de la nostra ciutat. Comptava 71 anys i era el president de la Junta de Govern del Ferrocarril. També havia sigut, molts anys, president de la Junta de Govern de «El Gas» i era vocal d'altres entitats. De 1911 a 1917 formà part de l'Ajuntament com a regidor. Catòlic practicant i home de profundes conviccions cristianes, el senyor Alcover participava de les activitats de totes les associacions de la nostra parroquia arxiprestal com l'Acció Catòlica, l'Adoració Nocturna, la Congregació de Cavallers de la Mare de Déu de la Victòria, les Conferències de Sant Vicenç de Paul etc. etc.

Demà, el Centre Marià, s'inaugurarà el IV Cicle de Conferències de la Congregació Mariana. L'antic congregant Andreu Arbona Oliver, desenvoluparà el tema «Notes biogràfiques de Mossèn Andreu Bisbal prevere».

Maria Canals Escalas, esposa de Damià Orell Casanovas, donà a llum amb tota felicitat, el dia 25 de gener passat, al seu primogènit; que serà baptiat amb els noms de Jaume Pau.

ca'n  oliver

RESTAURANTE GRILL

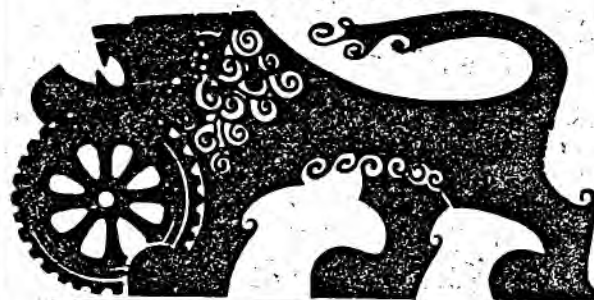
«SA SINIA»

ESPECIALIDADES: PIZZAS, MARISCOS,
PESCADOS Y ASADOS AL HORNO DE LENA

ABIERTO FINES SEMANA

Paseo La Playa - detrás Hotel Marina
Teléfono: 63 38 46

ALFOMBRAS



IMPERIAL®

SIEMPRE A SUS PIES...

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO EN SOLLER

COLCHONERIA
OLIVER

C/ VICTORIA 1
TEL. 63 12 88
SOLLER

COL·LOQUIS DES DISSABTE



per Miquel Ferrà i Martorell

Carabassa

Els sallerics no podem ignorar la tasca de cap concitadà i menys si aquesta tasca és cultural. Tal és el cas de Valentí Puig, fill de sallerics, resident a Ciutat i que ara ha tret a les llibreries una novella que porta per títol **COMPLIT**, editada a càrrec d'Edicions 62. Com sabeu, les noves entorn a coses d'aquestes i en aquesta secció solen ésser puntuals. Però aquesta vegada vaig retardar la notícia a causa d'haver presentat una obra de narrativa als premis Ciutat de Palma i donat que Valentí Puig era del jurat (No sé com ho fa per ésser de tants de jurats) no hagués estat gaire bé parlar de la seva novella abans de la concessió dels premis, doncs hagués semblat que li feia la rosca. Ja en una tarja que m'envià fa estona, Valentí Puig em digué: «La generositat entre escriptors és cosa rara, quasi una indecència». I jo, que estava acostumat a tertúlies i cenacles com era per exemple, alguna reunió a casa de Guillem Colom, pecava d'una ingenuïtat més que trista, puix jo veia en els demés escriptors abans els companys de lletres que els rivals i els enemics.

—Pero el món és així. Està fet d'enveja.

—I els premis Ciutat de Palma es consideren i el de novella fou declarat «desert». Així que els senyors del jurat em donaren una bona carabassa i de passada la donaren a la «ingenua» editorial que ja té la meua novella mig contrada.

—Això si que fou un **COMPLIT** ino la novella de Valentí Puig, amb la que, per cert, certes crítiques no han estat gaire respectuoses...

—Però no hi ha mal que millora no comporti. Així, tenc bé d'agrair als senyors del JURAT la bella carabassa, doncs d'aquesta manera jo m'he fet una severa

autocrítica, que m'obliga a refer i replantejar el text abans d'enviar-lo a l'editorial. Tot el que puc dir és que llegiré la novella de Valentí Puig sense cap mena de rancúnia sino tot el contrari i si m'agrada, el pregonaré als quatre vents i si no m'agrada em posaré un tap a la boca. Jo sóc així.

—Mira, Miquel, passa a una altre tema que aquest ja em fa mal de ventre...

—Parlem idò de les oposicions que convoca el nostre ajuntament per tal de proveir a la plantilla de serveis especials d'una plaça de Sergent en Cap de la Policia Municipal. Al mateix temps es convoquen dues places més d'operaris de la Corporació i una plaça de funcionari de carrera de la subescala Administrativa d'Administració General, valgui la redundància. Una altra disposició que veim publicada en el Butlletí Oficial de Balears és la d'haver-se aprovat inicialment el projecte tècnic denominat «Adaptació de l'Estació impulsora número 2 al projecte de sanejament integral del Port de Sóller...».

—Una millora molt necessària a dir dels entesos...

—I també s'ha aprovat el projecte per a la Nova Estació Depuradora d'aigües residuals.

—Una millora encara més necessària. Totes aquestes mesures que van vers la conservació i millora del mitjà ambient han d'ésser aplaudides. Sóller ha de deixar d'ésser per a sempre lloc de fums, escombraries i aigües brutes. Només així conservarem el nostre patrimoni natural com pertoca...

—Així és. Fora merda!

—I acabem parlant de FITUR 87 i el bell Stand de la Conselleria de Turisme a tal fira madrilenya, que segons Antoni Munar és de veure. Esperem que tal mostra fomenti l'afluència del turisme nacional vers la nostra vall.

—Amén.

L'amiga Jeannie havia nascut al País de Gal·les i volia ésser sallerica. Meneda, riallera i bellugadissa. Senyora d'un cor ensucrat que darrerament li havia fet unes lletjures i acabà fent-li una bestiesa. No s'ho mereixia.

Havia trescat mig món del braç d'en Mus el seu marit, que fernajava amb pous de petroli des de les Terres Altes d'Escòcia passant pel Líban i l'Arabia Saudí. Coneixia el Golf de Mèxic i Veneçuela, on el seu cor deixà de bategar fent el repòs de la Mort.

Els seus amics sabíem que no li dolia gaire es morir-se, però ho volia fer aquí, a Sóller; al Ponent. Prop del Gall, al racó d'Alconàsser. Curolla d'adoració a un poble que la va rebre amb els braços eixamplats i que ella estimava amb follia.

Tant era així, que abans

Bon dia Jeannie

de contreure el compromís dels terrenys on ara reposa, es va assabentar que els Béns d'Avall eren en aquesta banda de la fita que fa partió de Sóller i el poble veïnat de Deià. La nostra llengua no se li donava gaire bé, malgrat ella s'hi esforçàs, però havia après de dir «Bon Dia». Aquest mot l'encativava. Pensava que era el començament d'una cançó. Que sonava bé. Com glopets d'aigo de pluja copejant el fons d'un ribell vernissat. I en les llargues passejades matineres, tot era frissor per trobar el viant, i fer-li aqueixa escomesa tan nostra i, que l'amiga Jeannie amb molt de coratge i molta estimació s'havia feta seva.

Estimada i benivolguda Jennie!!

El seu enterrament va ésser un esdeveniment sense llàgrimes. Més que un adéu, va ésser una trobada d'amics seus a l'entorn d'unes pedres compostes com marges d'olivar on hi posaren les seves cendres. Una trobada callada, d'una quietud corprent. Només unes paraules d'en Mus el seu marit, i una oració. Ulls vidriencs enterenyinats i llavis tremoladissos a l'enrevolt de les cendres de na Jeannie.

La matinada d'aquell diumenge de gener era freda, però el Sol, que tantes vegades li havia colrat la pell, també hi va voler ésser, a l'enterrament de l'amiga gal·lesa, i va guaitar entelat per damunt el Puig del Moro ple de pins escamibuixats per les neus

caigudes la nit abans.

El silenci es trencà. Uns tords cantaren aleluies entre les espesses murteres, al fons de la torrentera, baix dels horts d'Alconàsser. Un homenatge? Potser sí. Ella s'ho mereixia.

L'amiga Jeannie, que havia nascut al País de Gal·les i havia trescat mig món, ja tenia allò que volia. Estar embolcallada amb terra nostra. Terra de Muletta barrejada amb fulles de mata, estepa blanca i agulles de pi del Mediterrani.

Al damunt hi sembraren un roser que començava a espuntar. Un roser que amb les seves arrels l'amoiarà d'ara en endavant, i en el mes de maig flors vermelles i perfumades miraran enamorades les postes de Sol per damunt els Còdols Blancs.

Gràcies, amiga Jeannie per estimar-nos tant.

Ribera

Instancia oberta al Batle de Sóller

Magnífic Senyor:

Els sotassinyants, regidors d'aquest Ajuntament, és dirigeixen a vostè, exposant-li:

1.— Que tant la vigent Llei de Regim Local, així com el Reglement de Regim Intern, que el seu grup polític presentà i que fou aprovat per la seva majoria, obliguen a que es celebri un Plenari

Ordinari com a mínim cada tres mesos.

2.— Que el darrer celebrat fou el dia 7 d'octubre passat.

Per tant, li volem fer saber que les lleis obliguen a tothom, inclús al Magnífic Sr. Batle de Sóller, i en conseqüència li exigim se digni complir lo legislat convocant un Ple Ordinari al plaç mes

curt possible, perquè els regidors, amb els qui vostè no compte puguin exercir la seva funció.

Mos acuí a l'hospitalitat del Setmanari Sóller, vist que vostè es poc receptiu als nostres suggeriments, al menys fins al present.

Sóller, a 28 de gener de 1.987.

Antoni Garau Coll

Josep S. Rullán Morro
Ramón Bisbal Bauzá
Antoni-Josep Rullán
Colom
María Herrero Gual

Sr Director

Els firmants del escrit inclòs, li pregam el servei de incloure-lo dins el Sóller d'aquesta setmana.

Atentament.

RESTAURANTE

«SA TAULERA»

COMUNICA A SUS CLIENTES Y AMIGOS EN GENERAL QUE DICHO ESTABLECIMIENTO PERMANECERA CERRADO DESDE EL DIA 2 AL 27 DE FEBRERO.

COMPRO ANTIGÜEDADES

MUEBLES, CERAMICAS, PLATA, PINTURAS Y CASAS ENTERAS

PAGO AL CONTADO
MAXIMA DISCRECCION

Teléfonos: 725204 y 721870

can Oliver
BOTIGA DE ROBES

Carrer Luna, 25 - Tel. 631288 - Sóller

GRAN BARATURA EN CA'N TONI REIA

Calle Luna, 27 - Teléfono: 630424

TODOS LOS ARTICULOS ESTAN REBAJADOS

«NI UNA SOLA PIEZA, AL PRECIO NORMAL»

TODO REBAJADO

RECUERDE:

PUEDA UD. PAGAR CON LIBRETAS FEMENINA EN SUS COMPRAS EN EFECTIVO, SERA OBSEQUIADO CON CUPONES FEMINA

DESCUENTOS: DEL 10 AL 80%
SERVIMOS A DOMICILIO

NO LO DUDE: LA GRAN BARATURA DE CA'N TONI REIA ES UNA
AUTENTICA BARATURA

RESTAURANTE SOL Y SOMBRA

RECUERDA QUE SOLO
PERMANECERA ABIERTO
LOS DOMINGOS Y FIESTAS

C/. Once de Mayo - Puerto Sóller - Tel. 63 20 14

La Cruz Roja informa

Una vez más, estamos aquí para informar de los trabajos realizados a lo largo de la semana en nuestra entidad, así como para dar las gracias a más de una persona por su generosa ayuda a la entidad, como es el caso de C.R., la cual regaló 10.000 pesetas para ayudar al pago de este mes.

También damos las gracias a la persona que viendo nuestra necesidad nos facilitaron una estufa de leña para soportar mejor el frío de Ca'n Cuixí.

Y damos paso ya a las curas realizadas a lo largo de este mes.

Día 1, A.O.L. Heridas icisas región frontal.

F.J.M. Heridas en mano izquierda.

A.O.O. Heridas en miembro inferior.

Día 2. Mordedura de asno.

Día 3. R.R.N. Contusiones, múltiples región lumbar y pie izquierdo.

Día 11. Herida ceja izquierda.

Día 12. D.S.G. Heridas en ceja izquierda.

M.C. Aplastamiento dedo pulgar.

Día 13. N.A.F. Esguince muñeca derecha.

Día 19. E.D.C. Contusiones rodilla izquierda.

Día 20 J.M. Esguince ligamentos.

J.M.O. Fractura de clavícula, grave.

Día 21. T.R.C. Herida mano izquierda, grave.

VIAJES AMBULANCIAS

Día 1. C.T.B. Traslado por enfermedad a Palma.

Día 2 F.C.R. Traslado a Son Dureta.

Día 4. J.M.B. Traslado a Son Dureta, accidente.

Día 6. R.C.M. Traslado a Son Dureta, accidente.

Día 7. J.C.C. Traslado a Son Dureta, enfermedad.

Día 8. J.P.B. Traslado a Son Dureta, enfermo.

Día 12. A.S.S. Traslado Clínica Planas.

M.T.E. Traslado a Son Dureta.

Ajuntament

Negociat 1.1.—Secretaria

ESTADISTICA

BAN

Anunciant l'exposició de les llistes electorals provisionals del Cens electoral ordinari referides a l'1 d'abril de 1986.

EL SENYOR ANTONI ARBONA COLOM, Batle-President de l'Ajuntament de Sóller.

FAIG SABER: Que rebudes en aquest Ajuntament de la Delegació Provincial d'Estadística les llistes provisionals del Cens Electoral ordinari degudament diligenciades, es fa avinent que s'han exposat al públic en el Negociat de Secretaria, i durant les hores d'oficina, de dia 26 de gener fins dia 16 de febrer de 1987, perquè es puguin examinar i fer-ne, dins del termini esmentat, les reclamacions que sobre inclusions, exclusions o modificacions de circumstàncies legals es creguin convenientes.

La qual cosa faig pública per al coneixement general, i advertesc que les reclamacions s'hauran de fer en els impresos que, per a aquest fi, són a les Dependències Municipals.

Es fa avinent als ciutadans de la necessitat de comprovar si són al Cens Electoral, a l'objecte de poder exercir el dret de vot en les properes Eleccions Municipals i Autonòmiques.

Sóller, 26 de gener de 1987

EL BATLE,

Signat: Antoni Arbona Colom

Negociado 1.1. Secretaría

ESTADISTICA

BANDO

Anunciando la exposición de las listas electorales provisionales del Censo electoral ordinario referidas al 1 de abril de 1986.

DON ANTONIO ARBONA COLOM, Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Sóller.

HAGO SABER: Que recibidas en este Ayuntamiento, de la Delegación Provincial de Estadística, las listas provisionales del Censo Electoral ordinario debidamente diligenciadas, se anuncia que quedan expuestas al público, en el Negociado de Secretaría, durante las horas de oficina, desde el día 26 de enero hasta el 16 de febrero de 1987, a fin de que puedan ser examinadas y producirse, durante dicho período de tiempo, las reclamaciones que sobre inclusions, exclusiones o modificación de sus circunstancias legales se estimen pertinentes hacer contra las mismas.

Lo que se hace público para conocimiento general, advirtiéndole que dichas reclamaciones habrán de formularse en los impresos que, al efecto, están a disposición en las Dependencias Municipales.

Se recuerda a los ciudadanos la necesidad de comprobar su inscripción en el Censo Electoral, al objeto de poder ejercer su derecho a voto en las próximas Elecciones Municipales y Autonómicas.

Sóller, 26 de enero de 1987

EL ALCALDE,

Fdo.: Antonio Arbona Colom

La Tercera Edad estrena himno

La tercera edad solterica, siempre inquieta y dinámica, trabajando, creando, y pasándose lo mejor que puede, nos informó esta semana que acababan de crear un himno para la tercera edad, el cual reproducimos.

Por otra parte, el pasado día 22 disfrutaron de una interesantísima charla coloquio, a cargo de la dinámica y polifacética Margarita Borrás, la cual giró sobre las defensas del cuerpo humano. Dado lo interesante de la misma, ha sido programada otra para el próximo día 5 de febrero a las 16,15 de la tarde en Ca'n Cremat, también sobre las defensas del cuerpo humano y como potenciarlas.

El día 25, y por ser último del mes, un grupo, como de costumbre, participó de la Eucaristía de 12 en la Parroquia de San Bartolomé, la cual estuvo presidida por Mn. Rafael Horrach, el cual mencionó particularmente al grupo de la tercera edad.

Por la tarde tuvo lugar la junta general ordinaria donde asistieron unos 100 socios.

De esta junta informaremos en la próxima semana, dada su extensidad.

Himne de la 3ª Edad

Vaig de sorpresa en sorpresa quan veig que el món ha mudat. Mirau, ara a la vellesa li diuen tercera edad. Déu meu, quantes caminades per arribar a aquest punt, de tortes i d'encertades cap avall i cap amunt. Enfore és la juvenesa llarg el bocí caminat. Mirau, ara a la vellesa li diuen tercera edad. Volem una pau tranquil·la alegria i ben estar que bon redós té la vila per poder-hi repostar, així mantenir encesa la antorxa de la amistat. Mirau, ara a la vellesa li diuen tercera edad. No volem esser un moble que sols fa planta a un racó volem amb tothom fer poble. Escolta bé la cançó. Apunt sempre una escomesa i amb el cor il·lusionat, tant ens és esser vellesa com esser tercera edad.

Sóller, 27-1-1987

Grup tercera edad de Sóller
Joan Seguí

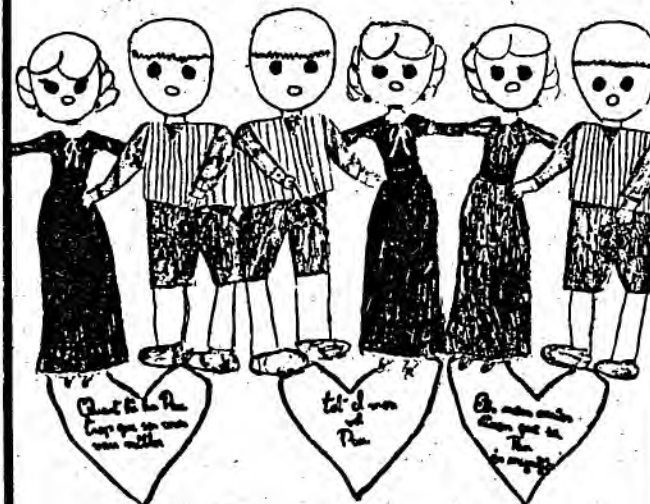
Avisos eclesials

CAMPANYA CONTRA LA FAM «MANS UNIDES»

En solidaritat amb els països que sofreixen el greu problema de la fam, anualment s'organitza la Campaña «Mans Unides»: divendres, dia 6 de febrer, Diada del Dejuni Voluntari i el diumenge dia 8, a les distintes celebracions eucarístiques col·lecta amb aquesta finalitat.

DESPATX PARROQUIAL AL PORT

Cada divendres del 19 a 20 hores a la Rectoria del Port. Sempre per urgències a la Rectoria de Sóller, tel. 630602.



Missatge de pau

Estimats companys:

Des del Col·legi Sant Vicenç de Pau vos enviam aquest missatge de Pau. Sabem que per moltes breques que facem tots tenim dins el nostre cor una petita llavor de bondat, la qual hem d'anar conrant dia a dia fins que arribi a créixer i a ramificar-se i donarnos a tots a un brot del nostre cor i de la nostra bondat.

Comencem pels fetts més petits:

* No quedaria un món millor si no trobàssim diferències entre els nostres col·legis i entre nosaltres?

Anem pujant de grau.

* I què pensau de nlla pèrdua de doblers que es fa al comprar armes mentre hi ha països que passen fam?

Ara pugem al màxim.

* No teniu la mateixa opinió que nosaltres respecte al racisme que encara hi ha arreu del món?

Esperam que amb la nostra petita llavor poguem reflexionar sobre tot el que vos hem dit.

ALUMNES DE
8º. D'EGB



Rogad a Dios en caridad por el alma de

Damián Morell Colom

que falleció el día 25 de Enero en Palma,

a la edad de 74 años

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligida esposa, María Marqués Casanovas; hijos, Tomás, María, Antonio y Juan; hijos políticos María del Carmen Borja, Antonio Artigues y María Teresa Rodríguez; nietos; hermanos, Isabel y Tomás; hermanos políticos; tíos; sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y su asistencia a la Misa, que en sufragio de su alma se celebrará el próximo miércoles día 4, a las 18,30 en la Iglesia Parroquial de San Bartolomé de Sóller, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Domicilio: Avenida Alejandro Rosselló 38-2º.—PALMA.

Sigue la poda municipal del arbolado público

Como cada año, el Ayuntamiento solleric ordena la poda de árboles de las calles y plazas de la ciudad, por lo que a lo largo de la semana se contempla todo un trasego de ramas, grúas, gritos y mirones, todo es muy normal en estas fechas cuando se espera la llegada de la primavera, quizás sea por esto o por un poco de romanticismo. Lo que sorprendió a muchos fue que fueran podados dos árboles de la plaza de la Constitución, cuando hacía muchos años que habían permanecido «abrazados» a lo cual todos estábamos acostumbrados a ver. Los dos árboles tenían entrelazadas sus ramas desde hacía años, cosa que llamaba la atención a más de un transeunte por lo curioso.

En la actualidad han quedado separados por unos cuantos metros y parece «contemplarse su tristeza» por esta separación que puede costarles años para de nuevo «estar juntos».

M. VAZQUEZ

El alcalde, favorable a las obras

Paralizado el proyecto-ensanche de calles de Fornalutx para una urbanización

El proyecto de la construcción de viviendas oficiales de Fornalutx ha sido paralizado, según informó a este Semanario el alcalde Jordi Arbona. El hecho había sido denunciado en Palma.

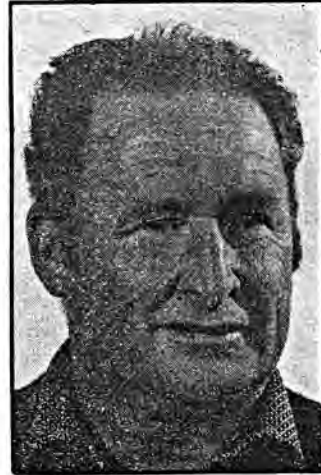
Estos últimos días se cernía sobre el bello pueblo de Fornalutx una gran preocupación por el proyecto de la citada urbanización y la carretera, que unirá al pueblo con la misma, cogiendo las dos calles escalonadas de San Bernat y Juan Coll, así como de la expropiación de patios y jardines de los vecinos de la zona, los cuales pusieron el grito en el cielo.

Parte de estos vecinos se trasladaron hasta Palma, para hacer algunas denuncias sobre el hecho, otros lo presentaron al GOB de Mallorca, los cuales de inmediato se pusieron al trabajo

para evitar la salvajada ya que de llevar a cabo este proyecto, Fornalutx perdería gran parte de su belleza y su encanto y, por supuesto la oportunidad de participar nuevamente en el concurso de los bellos pueblos de España.

Según el alcalde, «el proyecto es necesario para Fornalutx, y la urbanización podría acoger a más de una familia, pero para ello era necesario el ensanche de estas calles puesto que las máquinas no pasan por ellas, y menos por su escalonado».

Pero que, desde luego, estuviesen tranquilos que



Jordi Arbona no parece muy contrario al proyecto, que ha dejado boquiabiertos a muchos ciudadanos.

de momento el proyecto estaba paralizado, aunque no se descartaba la posibilidad de un nuevo proyecto.

Y sobre todo quería puntualizar que en un principio todos estos vecinos que ahora se oponen estaban de acuerdo,

por lo que no comprende este cambio tan repentino.

Por su parte los vecinos manifestaron que no permitirían que se realizara cierta salvajada en el pueblo.

María Vázquez
Fotos: Noguera

La Plaza, por fin, es señalizada

Tras casi un año que fuera asfaltada la Plaza de la Constitución, esta semana se pudo contemplar con sorpresa que estaba siendo señalizada, con sus diferentes discos de prohibición, regulación de velocidad, aparcamiento para motos, señales de dirección prohibida. En fin, hoy por hoy, la plaza y sus alrededores parecen una feria de tantas y tantas señales. Ahora falta saber si todas serán respetadas por nuestros conciudadanos.

Como la plaza se encontraba muy concurrida por el «acontecimiento» pudimos escuchar más de un comentario, puesto que los había para todos los gustos, pero el más debatido era el de la calle la Luna, en el que todos coincidían en que en vez de poner tantas señales en la Plaza podían cuidarse más de la citada calle que cada día se hace más intransitable, dado que se trata de una zona muy comercial y los coches están aparcados en las aceras sin que nada ni nadie les diga nada.

La Urbanización Torre Picada del Puerto crea una Asociación de Vecinos

Dado que en los últimos tiempos en las urbanizaciones todo son problemas, en la llamada Torre Picada del Puerto de Sóller se acaba de crear una joven Asociación de Vecinos bien constituida y con los estatutos en regla y sobre todo con una junta gestora, para intentar solucionar los mil y un problemas por los que atraviesa la citada urbanización.

Los problemas según hemos podido saber en esta redacción son de diferentes tipos, y al parecer siempre se les hizo caso omiso a sus problemas, de agua, alumbrado, asfaltado, y muchas otras deficiencias.

Al parecer, ya han tenido algunos nuevos contactos

con el Ayuntamiento, para que en fechas próximas las deficiencias puedan tener solución, según parece los primeros contactos parecen positivos, aunque existe la desconfianza por la experiencia pasada.

Por otra parte, es bien sabido que son muchas las urbanizaciones en Sóller que están atravesando difíciles problemas desde hace ya años y al parecer todos de la misma índole de agua, luz, asfaltados, y una cosa muy urgente las aguas residuales. Muchos vecinos de estas urbanizaciones se quejan de lo mismo, de que no se les hace mucho caso y los problemas siguen día por día a la espera de solución.

Pese a que el alcalde dio el beneplácito

La legalización de «Radio Sóller», envuelta en la polémica

(Viene de Portada)

SOLLER (Nicolás Díez)

PARES Y NONES

Pasaba el tiempo y en «Radio La Luna», que ya era bastante popular, no se recibía comunicación alguna del Ayuntamiento. Una y otra vez su promotor acudía ala «Casa Grande» y se le respondía que «los trámites seguían su curso». Como el Ayuntamiento no acababa de adoptar ninguna resolución acerca de las solicitudes presentadas, no se podía hablar de legalización, ni solicitar por tanto ningún tipo de ayuda oficial.

«Esto me producía una terrible sensación de impotencia —dice Deseado Montgeot—. Transcurrían las semanas y los meses y yo veía una falta de interés por mi iniciativa. Tanto es así, que como sabes, tuve que cerrar a mediados de noviembre, a pesar de la considerable audiencia que ya tenía la emisora. Por eso me ha hecho tanta gracia leer eso de que «la fugaz experiencia de Radio La Luna despertó el interés municipal».

—Puede que sea cierto...
—No me hagas reír... si es verdad que mi emisora

suscitó el interés del señor Arbona y demás miembros del consistorio, ¿por qué entonces no se dio curso a mis instancias ni se realizaron las gestiones oficiales necesarias? ¿Por qué se me negaron todas las facilidades que al parecer les van a dar ahora enseguida a los promotores de «Radio Sóller»? ¿Tú lo entiendes?

—No mucho... pero debe haber alguna razón...

—Pues pregúntaselo al alcalde.

Y efectivamente, eso hicimos. Y el alcalde de Sóller nos manifestó que «Radio La Luna» era una emisora de carácter privado y no estaba respaldada por ninguna asociación de tipo cultural, requisito indispensable exigido por la Ley para este tipo de instalaciones. «No ocurre lo mismo con el proyecto que acaba de serme entregado que contempla una emisora de carácter público, al ser respaldada por el Ayuntamiento y por la Asociación Solleric de Cultura Popular, con toda probabilidad.

—¿Qué pasos se seguirán entonces a nivel oficial para la legalización de «Radio Sóller»?

—Pues lo primero es presentar los estatutos al Go-



Deseado Vivas.

bierno Civil. Al mismo tiempo iniciaremos contactos con la emisora de Porreras para asesorarnos en lo que a trámites burocráticos y otros requisitos se refiere.

—Luego, en definitiva, el nuevo proyecto contará con el decidido apoyo del consistorio que tú presides...

—Sí, si se hacen las cosas con arreglo a la legislación vigente.

EN TRAMITE

De lo ya expuesto es fácil deducir que la futura emisora local de Sóller, comienza ahora su travesía del desierto: los trámites burocráticos, aunque eso sí, con todas las bendiciones municipales al no constituirse como empresa privada y contar con el apoyo de una entidad cultural como ASCP, de Ca'n Cremat de gran arraigo y prestigio en esta ciudad. Cabe esperar que no se repita la experiencia de «Radio La Luna», en su aspecto negativo



Mujer:

- Vigile su salud.
- Hágase un chequeo ginecológico

ES UN CONSEJO DE
LA ASOCIACION ESPANOLA CONTRA EL CANCER
JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES

Solicítelo gratuitamente al Tel. 23 01 49

Un siglo después de las inundaciones de Sóller los habitantes de la «Serra» viven la misma indefensión

Cien años atrás, las lluvias torrenciales arrasaron el Valle de los Naranjos

Las intensas precipitaciones de agua y nieve que está viviendo la isla de Mallorca, con especial incidencia en la Sierra Norte, no causan especial preocupación en cuanto a las catástrofes naturales que puedan ocasionar. Sin embargo, Mallorca y en especial el valle de Sóller, guardan memoria

de las grandes inundaciones de 1885, cuando se desbordaron la práctica totalidad de los torrentes y la ciudad de Sóller vivió las horas más dantescas que se recuerdan. Curiosamente, más de un siglo después, la situación de los torrentes de toda la Sierra sigue siendo la misma.

(Reproducimos de Baleares)

El por entonces recién nacido Semanario Sóller cronicó en términos extraordinariamente precisos la inundación que se extendió aquel jueves, día 15 de octubre de 1885. "A las cinco de la mañana del 14 empezó a llover; la lluvia arreciaba a medida que entraba el día. Dos espesos nimbos, con un centro negro aterrador, algo iluminados por la electricidad ocuparon de continuo, uno el Puig Mayor y el otro el Coll de Sóller, ramificándose y uniéndose en toda la extensión de Sa Serra", señalaba la publicación fundada por Juan Marqués Ar-

bona.

Prácticamente todas las laderas de los montes que envuelven Sóller se convirtieron en un inmenso torrente. No sólo quedaron cortadas y literalmente barridas las carreteras, sino que el agua desbordada arrastró bancales, puentes, árboles frutales, olivos y algarrobos ante los ojos de una población aterrorizada que veía, con absoluta impotencia, como todo el término quedaba arrasado.

A su vez, la vecina localidad de Fornalutx estaba también gravemente afectada. La situación de algunas zonas rayaba en el

expolio total y absoluto. Las aguas habían penetrado con gran fuerza en las viviendas llevándose consigo muebles y enseres.

Juan Marqués, fundador del semanario Sóller, dejó la pluma por unas horas y se hizo con un tambor. Los redobles de Marqués y el aliento del cura Rullán consiguieron que muchos "sollerics" se presentasen delante del ayuntamiento para reforzar las brigadas de rescate. Mientras, el grueso del clero de Sóller entonaba plegarias en el interior de la iglesia.

Pronto pudieron com-

probar los grupos de ciudadanos los devastadores efectos de la lluvia. El Pont de'n Valls había quedado sin base; los olivos y algarrobos arrancados por el agua desbordada destrozaron y prácticamente laminaron el Pont de Ca'n Grec. El Camí de S'Alqueria quedó convertido en un torrente más. En Fornalutx y Biniaraix desaparecieron algunas casas de aperos y muchas casas habitadas sufrieron graves desperfectos.

"¿Cómo describir una huerta de más de seis kilómetros en cuadro, convertida en torrente que arranca de cuajo hasta los árboles seculares?", afirmaba el semanario Sóller, seguramente redactado por el propio Marqués.

Más de cien familias quedaron totalmente arruinadas. El alcalde de Sóller, que cuando comenzaron las inundaciones se encontraba en Palma y se vio forzado a regresar a pie por Alfabia, inició rápidamente la tarea de conseguir que el valle se resarciese económicamente. Damià Magraner y sus concejales acordaron escribir al rey Alfonso XII para solicitarle una condonación general de todas las contribuciones directas e indirectas por espacio de cinco años. También se nombró una junta de socorros para repartir ayuda a los más necesitados. A su vez se recurrió al ministro de Hacienda con las mismas peticiones.

Mínima ayuda

Las crónicas de la época señalan, no obstante, que las ayudas oficiales fueron escasas e, incluso, insuficientes. También el padre Rullán, en su libro, culpó al ayuntamiento: "Para colmo de infelicidad, la suscripción no ha dado los resultados que pudo y debía dar, atendida la magnitud de la desgracia. Nuestro ayuntamiento pidió que se elevase a nacional; pero después no tuvo energía bastante para hacer que llegase a provincial". El semanario Sóller

Más de 1.800 litros en Escorca

ESTACION METEOROLOGICA DE "SON TORRELLA"

PUIG MAYOR (ESCORCA) BALEARES
Datos de lluvia del 1 Enero al 31 diciembre 86

	Litros m2.
ENERO.....	118.0
Febrero.....	177.9
Marzo.....	79.7
Abril.....	147.0
Mayo.....	17.0
Junio.....	0.5
Julio.....	111.6
Agosto.....	1.0
Septiembre.....	327.6
Octubre.....	263.4
Noviembre.....	282.6
Diciembre.....	358.7
Suma Total.....	1.885

Estos litros han llovido en agua nieve y granizo en 78 días.

Escorca 1 Enero de 1987.
Jaime Vicens Ripoll.

LAS AYUDAS RECIBIDAS DE MADRID FUERON INSIGNIFICANTES, MIENTRAS LLEGABAN A MILLARES LOS FRANCO DE LOS EMIGRANTES EN FRANCIA

consiguió, no obstante, que llegasen cuantiosas ayudas desde el continente, ya que, desde su fundación pocos meses antes, se había convertido en el gran nexo de unión entre los "sollerics" que vivían en el valle y los que habían emigrado a Francia o México. Los francos y pesos no tardaron en llegar. No así, en tanta abundancia, las pesetas.

Lección para el presente

Nadie en Sóller ha olvidado las terribles consecuencias de aquella catás-

trofe natural. Las historias, incluso las anécdotas, que produjeron la inundación siguen transmitiéndose de padres a hijos. Pero lo que se tiene muy presente en el valle es que muchas de las lecciones de entonces podrían servir para la actualidad.

Hoy día parece imposible que pueda repetirse lo que publicaba el semanario el 17 de octubre de 1885: "El día 15, a las tres de la mañana, ya no era lluvia lo que tenía aterrados a los vecinos, era un verdadero diluvio, parecía que se habían abierto las cataratas del cielo."

FOTO NOGUERA

AÑO I—NÚM. 15.

17 OCTUBRE DE 1885

SÓLLER

PERIÓDICO SEMANAL DE INTERESES MATERIALES.

INUNDACIÓN DE SÓLLER Y FORNALUTX.

A LA PRENSA.

El frondoso valle de Sóller y la hermosa cuenca de Fornalutx, que eran ayer el encanto de los ojos, hoy ofrecen el aspecto más lastimoso que imaginarse pueda.

El horroroso temporal de estos días ha destruido campos y plantaciones, caminos y puentes, artefactos y edificios, dejando por doquiera huellas espantosas de desolación y de miseria.

Los daños causados son incalculables, pues tres días no han sido suficientes para que pudiésemos darnos exacta cuenta de los desastres ocurridos.

Más de la mitad de los habitantes de la Horta han tenido que abandonar sus casas a través de mil peligros, y el Campo del Mar ha sido arrasado enteramente por las aguas.

En pocas muy escasas ha quedado destruido por completo la propiedad rural. Son pocos los propietarios que no han sufrido perjuicios y más de cien familias han quedado en la mayor miseria.

Aún escribimos bajo la profunda impresión de los cuadros espantosos y de las escenas desastrosas que, a cada paso, se han ofrecido a nuestra vista. Casas desplomándose con estruendo; lienzos de pared, vigas, techumbres enteras, caballerías, ararajos y olivos, árboles enormes, todo arrastrado por torrentes formidables, cuyas aguas impetuosas, al serollarlo y quebrantarlo todo, ensanchaban cada vez más su cauce ó se abrían nuevo paso por entre ricos huertos; y luego brechas enormes en cien viviendas, y puertas y muebles casi en el aire, y tejados convertidos en último refugio de seres humanos próximos a la muerte, y voces atórgadas por el terror, y truenos ruidosos en actitud suplicante; y entre dos montes un inmenso naranjal convertido en lago, por cuya superficie únicamente asoman las copas de algún

árbol gigantesco y la ruinesa techumbre de algún alto edificio; y en fin el agua azul del puerto desalojada por el agua roja de la tierra, y en el horizonte, un mar de sangre, que sangre de estos infortunados campesinos es la sustancia terrosa que lo tinte.

Tanta miseria necesita un pronto alivio, y nadie puede implorarlo con tanta autoridad y eficacia como la prensa.

La prensa ha realizado, casi por sí sola, en bien de la humanidad, los progresos de que más puede vanagloriarse nuestro siglo: la extinción de los odios que dividían a las naciones y la creación de los lazos que unen a los pueblos de la tierra. A la prensa se debe principalmente el desarrollo de los sentimientos de caridad fraternal que nos lleva a socorrer los males de nuestros semejantes.

A la prensa pedimos, pues, su valioso apoyo en la noble empresa de auxiliar a los inundados de esta comarca, y a su iniciativa dejamos los medios de conseguirlo.

Sóller y Fornalutx, que tantas veces han tendido una bienhechora mano a las víctimas de otras calamidades del continente, no serán desoídos la primera vez que imploran para ellas el socorro extranjero, y si al fin no logran reparar sus pérdidas del todo, les cabrá el consuelo de ver que hubo, lejos de aquí, quien se interesó por su miseria.

Mucho esperamos de la prensa, que hace verdaderos milagros cuando deja a un lado las diferencias de opinión, las asperezas de la polémica y los odios de partido, para aplicarse a hacer el bien y consagrar de un modo solemne la fraternidad de los hombres en los días de desgracia; y mucho esperamos de la caridad, porque lejos de ser patrimonio de determinados pueblos, es una virtud profundamente humana.

LA INUNDACIÓN.

Tristes recuerdos dejan en Sóller el día 15 del corriente mes. La historia nos habla de mangas, de vendabiles, de nevadas y heladas, de aguaceros, de tormentas que destruyeron el arbolado y causaron desperfectos considerables en campos, paredes, puentes y caminos; pero ninguno de aquellos siniestros puede compararse en sus desastres, a la catástrofe que tantas lágrimas ha hecho derramar, aunque solamente no tenemos desgracias personales que lamentar. (a)

El día 12 amaneció ya con un ceris imponente, nevando a intervalos y la temperatura bajó hasta los diez grados.

El 13 reinaron vientos bastante fuertes y alguna lluvia.

El 14, a las cinco de la mañana, empezó a llover, aumentando la lluvia a medida que entraba el día, resonando con pavoroso estruendo el estallido de deslumbradoras chispas eléctricas, cosa a que estamos acostumbrados, aunque no eran pocos los vecinos que ya se habían agotado de sus casas y tenían que acudir a las goteras que la lluvia por momentos más impetuosas, les causaba. La tempestad arreciaba más en la parte del medio día que en la del norte. Dos nimbas imponentes ocuparon de continuo, uno el Puig Mayor y el otro el Coll de Sóller, ramificándose y uniéndose en toda la extensión de la Serra, sin que apenas pudiese conocerse que viento reinaba, tal era la calma del mar. A las cinco de la tarde el pluviómetro marcaba una columna de 12 centímetros y los torrentes corrían candeleros é imponentes, sin que hubiesen sentido de madre, aunque poco les faltaba para desbordarse. La noche cerró con visos de cesar la lluvia; pero las personas que se acostaron tan tranquilas que no temieran una desgracia: el torrente

(a) Véase la historia de Sóller, por D. José Rullán, en el primer tomo de la obra "Historia de Sóller", editada por el Ayuntamiento de Sóller, el 1.º de mayo de 1900.



Los jóvenes «margers» realizan un apretado programa de trabajo.



Los alumnos piden «muchísima ilusión» a sus futuros compañeros.

Faltan aún muchas plazas por cubrir

Los 17 alumnos de la Escola de Margers ven con ilusión el futuro del centro

Para poder informar con más detalle el Semanario visitó la Escuela de Margers de Sóller, sita en el antiguo colegio de las Escolapias. En una amplia sala fuimos recibidos por un nutrido grupo de muchachos pertenecientes a la recién estrenada escuela, donde imparten clases cinco profesores en teórica y tres de práctica.

Dos jóvenes pertenecientes a la escuela nos hablan de su funcionamiento y proyectos para el futuro. Ellos son Toni Palau, y Toni Colom.

—¿Qué os parece a vosotros la creación de esta escuela en Sóller?

—Pensamos que está muy bien, y sobre todo,

era muy necesaria alguna cosa en donde los jóvenes pudieran emplear su tiempo libre y a la vez aprender un oficio que hoy por hoy es difícil tener.

—¿Cuántos alumnos componen la clase?

—En la actualidad somos 17. Dos jóvenes

son de Palma, dos de Bunyola, y el resto son de Sóller.

—¿Qué clase de vida desarrolláis vosotros aquí en la escuela?

—Por la mañana a las 8 partimos al Barranc de Biniraiix, a trabajar, por la tarde tenemos clases de teórica en la escuela de las tres a las seis, y los martes y jueves, trabajamos en prácticas todo el día, lo que sí tiene que quedar muy claro es que nosotros estamos realizando un trabajo de aprendizaje, para tener un oficio.

—¿Por este aprendizaje existe alguna remuneración económica?

—Hay un convenio establecido, y se paga a los estudiantes algo cada día.

—En el Barranc, en concreto ¿qué estáis haciendo?

—Estamos arreglando los escalones, en una fase de restauración y conservación ya que la escuela también tiene un aprendizaje sobre la naturaleza y su conservación, por lo que intentamos protegerla de los «domingueros», y a la vez limpiamos un poco a fondo la zona que se encontraba completamente llena de botellas, papeles, y muchas otras cosas.

—¿Qué dirían ustedes a todos estos jóvenes que se quejan de no tener un trabajo?

—Pues que vengan, que se pongan en contacto con la escuela, que prueben el trabajo y si

les gusta que se queden y aprendan un oficio digno y con futuro, ya que hay en Mallorca mucho trabajo por hacer de este campo.

—¿Vosotros pensáis que esta escuela tiene un futuro?

—Tiene un futuro si el Gobierno y todos protegemos un poco nuestro patrimonio ya que, como todo, necesita que se apoye por parte de todos.

—¿Para entrar en el aprendizaje de este trabajo hay que ser un poco amantes de la naturaleza?

—Nosotros pensamos que todo se ha de respetar y si en parte tiene que gustarte la naturaleza.

—¿Qué paso hay que

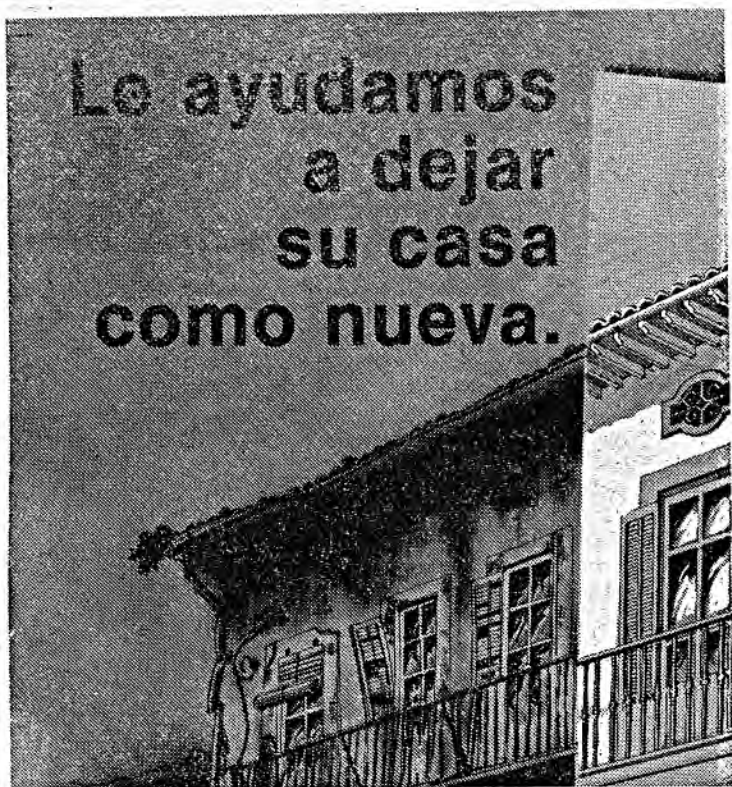
dar para poder ingresar en la escuela?

—La manera más directa sería venir directamente al centro y ponerse en contacto con sus directores, y el otro paso es ponerse en contacto con el INEM, pero este es un poco más lento, por lo tanto es mejor venir a Sóller, preguntar en el Ayuntamiento donde está la escuela de margers y el resto es fácil, ya que todavía quedan muchas plazas por cubrir.

—¿Qué se necesita para entrar en la escuela?

—Tener de 17 a 25 años, las enseñanzas de EGB y mucha ilusión por aprender un oficio.

María Vázquez
Fotos: Noguera



Por fuera, y por dentro

Si el edificio o la vivienda donde usted reside habitualmente tiene más de 10 años y precisa obras de rehabilitación, ahora puede acogerse a los beneficios que concede el Estado para mejora del Patrimonio Inmobiliario.

POR FUERA Y POR DENTRO

Para reformas comunitarias (fachadas, portales, aislamientos, calefacción, etc.), y para mejoras en su vivienda (Nuevas instalaciones, cocina, baño, carpintería, etc.).

CON SUBVENCIONES Y CON CREDITOS

Estas ayudas se traducen en subvenciones personales y en créditos de bajo interés con devoluciones aplazables hasta 13 años.

Infórmese en: Palma: Avda. Alejandro Rosselló, 13-A. Inca: Estrella, 19-2º-C. Manacor: Peral, 7-Entlo. Mahón: Rosario, 12. Ibiza: Isidoro Macabich, 38-1º. En Ayuntamientos, cajas de ahorros, Caja Postal y Banco Hipotecario.

Plan de Rehabilitación de Edificios y Viviendas

NOMBRE:
DOMICILIO:
POBLACION:
Avda. Alejandro Rosselló, 13-A.
07002 Palma de Mallorca



GOVERN BALEAR
CONSELLERIA D'OBRES PÚBLIQUES
I ORDENACIÓ DEL TERRITORI



Encara que compti amb una bona defensa, el Portmany no és dels que es tanquen sistemàticament (Foto: BRASIL).

EL PORTMANY A CA'N MAIOL, UN ALTRE OS A ROVEGAR

Després del discret resultat advers encaixat a Eivissa (2-0), demà vé a Ca'n Maiol un dels equips punters, el Portmany de Sant Antoni, conjunt que aspira en el cas de cada dia més probable de fer-se enguany mateix la reestructuració, al ascens a II Divisió B. L'equip pitíus es mostra en un gran moment de joc, i es especialment perillós al contracop, ja que compte en un gran moment de joc, i es especialment perillós al contracop, ja que compte amb una tripleta d'atac molt ràpida, compenetrada i sobre tot, efectiva. Pareix que a la fi el Sóller no te baixes, i d'aquesta manera, Frontera podrà presentar un onze plenament competitiu. Un vell conegut d'àrbitre, Emilio De La Cámara, un home que regularment ofereix bons arbitratges. A bona hora ho duguem.

según gol local, el Sóller va passar a dominar la situació, pero a l'hora de la veritat, sense perill real. L'Eivissa, jugant a la contra, hagués pogut inclús, augmentar la ventatja.

Una sola tarjeta mostrada per Bueno Peña als jugadors visitants: López, que de moment no acumula encara sanció. No hi va haver cap lesionat, malgrat la duresa local. Tan sols Bestard i el propi Andreu López, acusaren algú cop que sembla no els impedirà jugar demà contra el Portmany.

SOLLER-PORTMANY, MES PATIMENT?

La gran ventatja d'enguany, es que amb això de patir, un ja hi esetà a veure. Els de casa varen tenir la fortuna d'encetar el marcador als 10 minuts de joc, a conseqüència d'un penal. Això les va donar soltura i tranquil·litat, creant varies ocasions, molt ben neutralitzades per Sastre. Els visitants no s'entregaren a cap moment.

«Diari de Mallorca» parlava amb similars termes: «Triomf local que s'ha de considerar just, davant un Sóller que a tot moment lluità al màxim, pero que no va tenir ocasió d'alcancar res positiu».

«El Día» per finalitzar, posava també el dit a la llaga: «Elaborat triomf del Eivissa enfront un Sóller que no va desentonar, pero que li mancà profunditat i capacitat de remat en els mestres finals. Després del

José, la vedette dels vermel·ls.

Hi pot haver alguna sorpresa a la alineació del Sóller, es ha dir, alguna reparació. Un Sóller que al marge de la reestructuració del 26-F, que pot suposar la salvació de la categoria, ha de procurar fer el màxim de punts, per si les mosques. Dirigirà De la Cámara, i el partit començarà a les quatre.

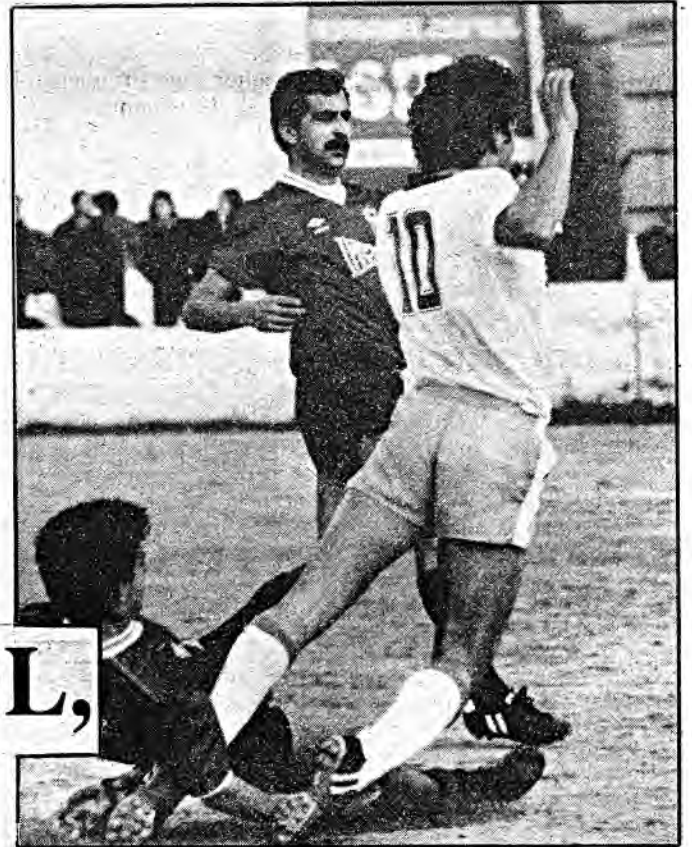
LA RADIO ES NOTICIA PRIMERA RETRANSMISIO DES DE CA'N MAIOL

Amb motiu del partit que es jugarà demà dematí, a les onze, entre l'Sporting Sóller i el Porreres At., s'estableix el primer intercanvi de emissores foranes. El partit serà radiat íntegrament en directe a càrreg nostre, per l'emissora «Porreres Ràdio» F.M. Serà la primera transmissió íntegra d'un partit des de Ca'n Maiol. Una espècie d'assaig de lo que ha d'ésser un dels plats forts en un breu futur dins «Ràdio Sóller», la ràdio esportiva en directe.

Maragassa a R. Popular. En el moment de redactar les presents línies, dijous dematí, hi ha un 99 per cent de possibilitats de que els corresponents de R. Popular diguem l'adéu definitiu a la COPE. La marginació a que

PUNT DE VISTA

por Toni Oliver



Les defenses rivals ja conèix a l'home a anular: Alfons, i com veim a l'imatge, qualsevol recurs és vàlid per aturar al més perillós atacant del Sóller (G. DEYA).

hem estat sotmesos les darreres setmanes, la línia dels nous rectors esportius de l'emissora, i el manfutisme en general de tots els estaments de la «santa casa», començant per un director superat pels aconsegueixents han obrat el «miracle», d'un col·lectiu nombrós, veterà i unit mes que mai. Tranquils, que ja hi ha una altre emissora com ha mífim, que ens espera amb els braços oberts. Seguirem informant.

La Tercera a ull d'ocell

El Isleño donà la sorpresa

Per A. Rullán

Dos empats a fora casa —Balears-Isleño (1-1); Calvià-Santa Eulalia (1-1) i una sola victòria —Son Sardina-Hospitalet (0-1), han estat les úniques variants de una jornada completament de signe casolà. On no hi ha faltat la golejada, ni més ni pus que en elencontre més interessant de la jornada: Constància-Manacor (4-0). Un Manacor que han perdut tota opció a una de les places en possibilitat de jugar la liguilla d'ascens.

Encapsalant la classificació el Sportoing de Maó, seguit empatats a punts per el Constància i Balears. La cua le conserva el Isleño, a cinc punts dels seus immediats devaners: Escolar i Sóller.

La classificació de golejadors està així: Amb 20 gols Edu (Balears); 14 Vaquer (Constància); 13 Onofre (Manacor); 12 G. Ramón (Murenc); Sisamón (Sta. Eulalia); 10 De Lucas (Alaró) i Goñalons (Alaior).

Per a la propera jornada veim com a partits mes interessants els que disputaran: SOLLER-Portmany; Escolar-Sporting de Maó; Ferreries-Balears i Hospitalet-Constància.

Una derrota normal i corrent al Municipal eivissenc. Un 2-0 que entra del tot a la lògica. Un encontre que era analitzat, en forma de resum, d'aquesta forma pels 4 diaris de Ciutat a través dels seus corresponents:

«Última Hora», destacava l'esportivitat dels solletrics: «El Sóller va ésser un equip de bones maneres i molt esportiu. A cap moment va posar les coses fàcils al Eivissa, encara que els visitants mostraren molt poc remat i així es difícil no sortir derrotats. El jove porter del Eivissa, Pepe, no va tener treball i va ésser un espectador més. Els millors homes del Sóller fóren el porter Sastre i el central Céspedes».

«Balears», per la seva part explicava les dificultats dels locals: «En un molt disputat partit, l'Eivissa va

vèncer a un coratjós Sóller. No va ésser tan fàcil pels locals com el resultat pot fer veure. Els de casa varen tenir la fortuna d'encetar el marcador als 10 minuts de joc, a conseqüència d'un penal. Això les va donar soltura i tranquil·litat, creant varies ocasions, molt ben neutralitzades per Sastre. Els visitants no s'entregaren a cap moment».

«Diari de Mallorca» parlava amb similars termes: «Triomf local que s'ha de considerar just, davant un Sóller que a tot moment lluità al màxim, pero que no va tenir ocasió d'alcancar res positiu».

«El Día» per finalitzar, posava també el dit a la llaga: «Elaborat triomf del Eivissa enfront un Sóller que no va desentonar, pero que li mancà profunditat i capacitat de remat en els mestres finals. Després del

Segunda Regional

Génova, 1
Sporting Sóller, 1

• El Sporting en auge

ALINEACION: Pablo, Tomás, Freixas, González, Salvador, Matías, Far, Diego, Vidaña, Atienza, Adrover. En el segundo tiempo entró Moragues por Vidaña y Femenías por diego.

ARBITRO: Sr. Inarejos, que le podemos calificar con Matrícula de Honor el mejor árbitro sin duda alguna de todos los que han arbitrado al Sporting, en lo que va de temporada. Pasó totalmente desapercibido del encuentro lo cual dice todo en su favor.

GOLES: (1-0) min. 54, Leo gana la acción a su marcador adelantando al Génova en el marcador. (1-1) min. 75, extraordinaria jugada de Adrover regateando a dos adversarios, llega hasta la línea de fondo, retrasando el esférico para que González marque el gol del empate.

COMENTARIO: El Sporting Sóller jugó un encuentro muy inteligente en el Miguel Nadal, acumulando hombres en el centro del campo y de esta manera no dejó crear el juego de ataque del Génova, contratacando con mucho peligro y creando algunas jugadas de gol que no se concretaron por mala suerte. Creemos que lo justo hubiese sido un resultado más favorable, para el Sporting.

Debemos destacar a todos los jugadores que brillaron a gran nivel lucharon y no dieron muestras de flaqueza, en ningún momento.

El Porreras Atco. adversario de mañana, no será enemigo fácil, aunque esperamos que el Sporting siga la línea positiva de los últimos encuentros y coseche un nuevo triunfo.

JUMI

Juvenils

• El árbitro García, con alergia a las «taronges»

Genovés, 0
C.F. Sóller, 0

Alineaciones:
GENOVES: Roca, Cereceda, Jaume, Rodríguez, Llompert, Rosselló, Barralles, Rodríguez (Massot), Pons, González, Jaume (Bosch).

C.F. SOLLER: García, Estarellas, Coll, Cabot,

Bauzá, Barrero, Jorquera, Rodríguez (Palou), Pardo, Gómez, Capó (Mulet).

ARBITRO: José García (0). Su arbitraje solamente puede calificarse de insolente. Persiguió con saña a los jugadores visitantes y mandó a la caseta por doble amonestación a Coll, Javi y Pardo, por poner reparos a sus arbitrarias decisiones.

En ningún momento quiso ver punibilidad en las acciones defensivas locales, dentro de su área, parcela en la cual, nuestros juveniles tuvieron encerrados, durante la mayoría de los 90 minutos, al C.D. Genovés, tercer clasificado. Fuera de juego inexistentes y faltas contra los visitantes fue en todo momento la pauta que marcó la actuación del trencilla de turno.

Nuestros juveniles cuajaron una soberbia actuación, y solamente el Señor 'de negro, fue el causante material de que un solo punto saliera hacia Sóller.

J.A.A.M.

SABADO 31 DE ENERO

FUTBOL: 15.00 H.
S.S. Corazones - Rtvo. Mallorca
(Alevines)

FUTBOL: 15.30 H.
Veteranos Sóller - Puig Major
(Infante Lois-Aficionados)

FUTBOL 16.30 H.
U.D. Sollerense - S.S. Corazones
(Infantiles)

Veterans

V. Sóller, 0
La Mallorquina, 1

• Lo justo hubiese sido un empate

JOAN ANTONI

Tras un pequeño descanso los Veteranos Sóller se enfrentaron a la Mallorquina rival muy difícil, por la juventud y la calidad técnica de sus jugadores, mereciendo mejor resultado en este encuentro; por lo visto sobre el terreno de juego. Pues atacaron durante la mayor parte del partido creando muchas ocasiones para marcar, pero el acierto del sistema defensivo de la Mallorquina, lo impidió en todo momento.

El gol de la Mallorquina se produjo en el min. 28 de la primera parte, siendo su autor Oliver en jugada de contraataque.

La novedad de este encuentro fue la presencia de Jaime Frontera (entrenador del C.F. Sóller) como jugador de los Veteranos Sóller estando en su debut francamente bien y del cual esperamos que sea un buen refuerzo para la línea de cobertura del equipo.

LOS V. SOLLER ROMAN PARTE EN EL TORNEO PRIMAVERA

Este Torneo dará comienzo el próximo 14 de marzo, organizado por el Consell Insular de Mallorca, en donde toman parte equipos de empresas y agrupaciones de veteranos todos ellos federados por la Asociación Independiente Deportistas de Empresas de Mallorca (AIDEM).

El campeón de dicho Torneo se enfrentará al campeón de Ibiza-Menorca para el Título Regional.

«CENA DE COMPAÑERISMO»

Como viene siendo habitual de todos los años, los Veteranos de Sóller esta noche celebrarán, la cena de compañerismo acompañados de sus respectivas esposas en el Restaurante El Pescador, donde se espera que la velada sea agradable y divertida para todos los asistentes.

CARTELERA DEPORTIVA

DOMINGO I DE FEBRERO

FUTBOL: 11.00 H.
San Pedro - Génova
(Infante Lois - IIª Regional)

FUTBOL: 11.00 H.
Spórting Sóller - Porreras Atco.
(IIª Regional)

FUTBOL: 16.00 H.
C.F. SOLLER - S.D. PORTMANY
(IIIª División Nacional)

Facilitada por la Asociación de Fútbol Sollerense del C.F. Sóller.

En tu mano está
detener el hambre
en el mundoManos Unidas
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

¿Que és?

Una organización de voluntarios no gubernamental (ONG) que, desde 1960, se dedica a la lucha contra el subdesarrollo, la enfermedad y la falta de instrucción por medio de la financiación de proyectos concretos de promoción humana en el Tercer Mundo.

¿Por qué existe?

Porque con una población de 5.000 millones de habitantes y unos recursos suficientes para alimentar a muchos más:

- 100.000 personas mueren diariamente, siendo el hambre la causa principal de su muerte.
- 700 millones sufren de grave malnutrición.
- 1.500 millones carecen de adecuada atención médica.
- 250 millones viven hacinados en barrios de tugurios.
- 400 millones de niños no disponen de escuelas.

¿Qué pretende?

- Concienciar a las personas sobre la realidad del Tercer Mundo.
- Recaudar fondos para realizar proyectos de desarrollo en el Tercer Mundo.



Manos Unidas

Seminario, 4.
PALMA DE MALLORCA.
Telf. 71 34 60 de 10 a 13'30.

Si som
molts
els
qui
lluitam per la
Justicia
seran molts
els qui
tendran Pau

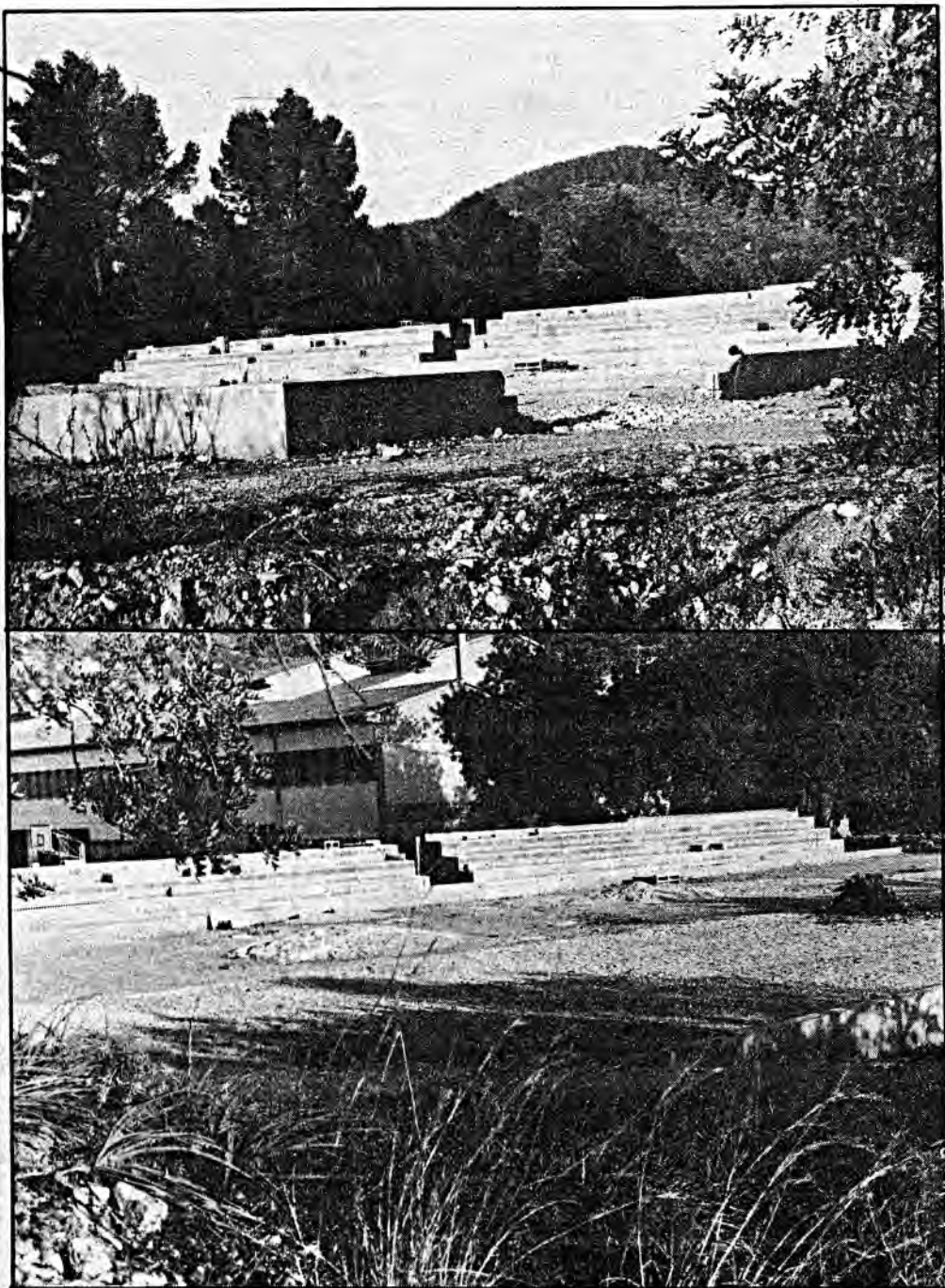
Arriba Flex.

Abajo también.

Mejor que un Flex ni lo sueña.

ca'n oliver

¿Què serà del nostre poliesportiu?



El Poliesportiu es per ara una depriment imatge d'obres aturades.

(Viene de Portada)

Sa segon fase comprenia es cobriment de sa pista poliesportiva, sa creació d'una pista de tennis i s'instal·lació de pistes de salt (recordem que dins aquestes tres primeres fases no hi havia pista d'atletisme) i jocs d'al·lots.

I finalment sa tercera i darrera fase constava de sa construcció d'una piscina de 25 x 12 e il·luminació general.

Posteriorment es va parlar d'una quarta fase, que

per poder-se dur a terme s'havien de comprar es terrenys des veïns, consistent amb una pista d'atletisme, esport base que hauria d'haver estat prioritari des de es primers moments.

Emperò, com sempre, una cosa són es projectes i s'altra sa realitat! Ses obres de sa pista poliesportiva descoberta segueixen aturades des de ja fa molt de temps, dins es primer capítol de sa fase primera, havent-se fet només s'anivellament des terreny, sa construcció d'una petita

paret per tot es contorn de sa pista, i es començament de ses grades en es costat dret.

Es tema, a pesar de que estava mal enfocat des de es primer moment degut no haver-se tingudes en compte ses prioritats de sa nostra ciutat, es de vital importància de cara a ses joves —i no tan joves— generacions esportives, demanant urgentment i a crits una ràpida solució.

En tornarem parlar a ses vinents edicions.

Joan

Escacs

Torneig «Círculo Sollerense»

Ens trobem ja en aquests moments a sa setena jornada des Torneig d'Escacs «Círculo Sollerense», organitzat per sa Societat des mateix nom, que va tenir inici es passat dia quinze de semebre, contant amb un total de vint-i-vuit inscrits, disputant-se en aquesta edició pes sistema suís, és a

dir es que perden contra es que perden, i es que guanyen contra es que guanyen.

Fins a sa setmana passada en Jaume-Antoni Aguiló havia estat es «gallet» indiscutible, havent guanyat totes ses confrontacions, fins que es va enfrontar amb en Francesc Rado que el va aconseguir derrotar,

quedant classificat amb cinc punts:

Francesc Rado

Josep Aguiló

Jaume-Antoni Aguiló

Que a manca de dues partides pareix que seran es guanyadors.

JOAN

Grandesa del cicloturisme

Una manera de divertir-se útil, agradable i sanitària, és la practica del cicloturisme.

Agafar la bicicleta representa, de bell antuvi, alegria, llibertat... El cicloturista de debò, després d'unes hores de fer moure els pedals, no recorda res de la ciutat sorollosa i cobtaminada ni de problemes domèstics o de treball.

Què gran és el cicloturisme! Amb ell, els imprevistos que poden presentar-se durant l'excursió són, encara que no ho semblin, un al·licient pel ciclista. L'alegria de superar les dificultats del recorregut, la «pájara» que possa a prova la capacitat de la resistència de l'enamorat de la bicicleta perquè està convençut que ell és com



Per l'autor la bicicleta representa l'alegria.

una panacea psicic i físic.

Ni llegint un bon llibre ni conduint un confortable i ràpid cotxe es viurà la felicitat que dona la practica del ciclisme feta de foma as-

senyadr.

Algú va dir: Ser un bon cicloturista és tenir, diguem-ne per res, allò que milers de persones cerquen: Salut, llibertat, alegria...

J. JUSSA

Petanca

El C.P. Sóller de Tercera, pujada de categorie

Per A. Rullán

Tres jornades s'han jugat de la segona fase de la lliga i en el Subgrup 1 de PRE-FERENT, es comencen a clarificar les posicions. Es cap d'amunt estan molt forts Arenal i Santa Marta. Per a la cua Son Cladera i sorprenament el Sóller —que diumenge passat li donaren unes bones fregues— Santa Marta 12, - Sóller, 4, i ja està el segon dels darrers en nomes dos punts. Situación totalment incomprensible.

En el subgrup 3 —Unión de óller 9, - Poniente Andraitx, 7—, està encapsallant la classificació el S'A-racó, sense haver perdut cap partit, mentres que els Unionistes estan en el lloc quart amb dos punts.

Dintre la segona C. subgrup 1, el Belles Pistes que guanyà el primer encontre de la segona fase —Belles Pistes, 9 - Es Fortí, 7—, està en quarta posició amb dos punts.



En el Subgrup 2, el Unió de Sóller tornà perdre, en aquesta ocasió a les pistes del Son Sunyer pel resultat de 9-7. Està el què de la classificació sense haver sumat cap punt.

A Tercera B, Subgrup 1, el Sóller està intratable, tres partits jugats i tres guanyats, el darrer Sóller 9, Hostalets, 0. Encapsala la classificació en solitari, destacat, amb sis punts. Va cap dret a la categoria in-

mediata superior. Fins ara son els que estan quedant més bé de tots els equips locals, participants a les diferents categories.

Les al·lotes del Belles Pistes. Femenines Primea. Subgrup 2, no acaban de encaixar, després del darrer encontre disputat —Belles Pistes - San Francisco (3-6)—, estan classificades els segons del darrers, sense haver sumat cap punt.

MC
Miguel Capó

Pare Catany 1b • Tel 63 16 76
Sóller |

transportes



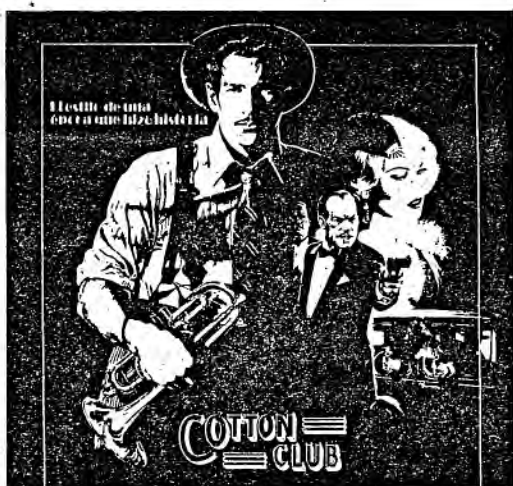
CARTELERA CINEMATOGRAFICA

CINE ALCAZAR

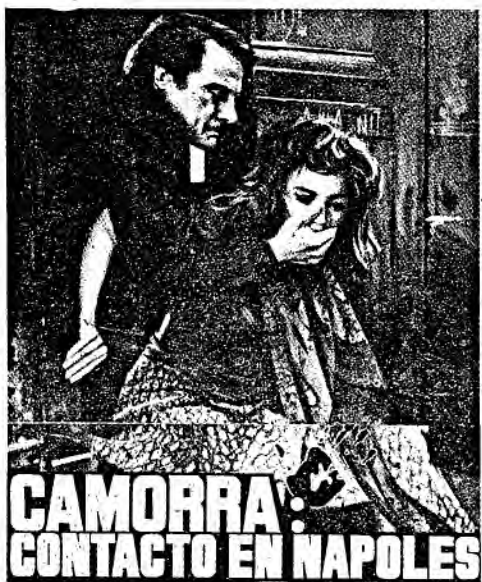
Hoy día 31, Mañana 1



y



Martes 2, Jueves 4



y

El Tren del Infierno

Próximo Sábado y Domingo
Golpe en la pequeña China

RESTAURANTE MARISOL



VENDO PISO EN
PALMA, TRES DORMI-
TORIOS, COMPLETA-
MENTE AMUEBLADO
ENTRE PLAZA PARIS Y
SANTA PAYESA. TLFs.
712406 Y 713269.

■ VENTAS ■
■ EMPLEOS ■
■ ALQUILERES ■

TRASPASO LOCAL
MUY BIEN SITUADO.
ALQUILER BAJO. IN-
TERESADOS LLAMAR AL TEL. 632570
DE 8 A 9'30 NOCHE.

ALQUILARIA O CUIDARIA OLIVAR
PARA INF. LLAMAR AL TEL. 632064.

ALQUILARIA TIENDA DE COMESTIBLES
CON BUENA CLIENTELA. INF. CARRE-
TERA DE DEIA N° 18 - 1° - 0. C/ DEL MAR
209.

NUEVOS CURSOS INTENSIVOS DE IN-
GLES Y ALEMÁN. CLASES PARTICULA-
RES MUY REDUCIDAS POR PROFESOR
LICENCIADO CON LARGA EXPERIEN-
CIA. TEL. 632354.

BUSCO GENTE DE CUALQUIER EDAD
INTERESADA EN INICIAR CURSO DE
SOLFEO. LAS CLASES EN GRUPO SERAN
MAS ECONOMICAS Y DIVERTIDAS.
XISCA. 632888 - 10 A 12 HRS.

VENDO GUITARRA ELECTRICA ARIA-
PRO II. INF. TEL. 630195.

SE ALQUILA CASA POR MESES O TEM-
PORADA, MUY TRANQUILA EN EL CEN-
TRO DE UNA FINCA, 3 HABITACIONES.
TODAS COMODIDADES. INF. TEL:
632207.

ca'n oliver

Atenció: COMPRAM LLANA USADA
DECORACIÓ I ROBA DE LLENGÜES
Carrer Victòria, 1 Tel. 631288 Sóller

Misses

HORARI D'HIVERN

	Dissabtes i vigílies	Diumenges i festius
Sant Bartomeu	18'30 (M)	9 (M) - 12 (M) 18'30 (C)
Sagrats Cors	17'30 (M) 19 (C)	20 (M) 7'30 (M) 10 (M) 19 (C)
L'Hospital Sant Felip Neri Monestir de l'Olivar Port de Sóller	18 (M) 19 19 (M)	11 (C) 10'30-19 17 (M) 12 (C) 18 (M)
Biniaraix Deià Fornalutx	20 (M) 19 (C) 19 (M)	10 (M) 9 (C) - 19 (C) 10 (M) 19 (M)
L'Horta	19 (M)	10'30 (M) 19 (M)

ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER

1° - Diagnosticando a tiempo
Ante la duda visitar al médico

2° - Ayudando a la Junta
Local de cada población con
el donativo fijo de SOCIO
PROTECTOR de modo que
el dinero garantice un
servicio permanente de
investigación y campañas
preventivas.

**ES UNA LLAMADA Y
UN RUEGO DE LA ASOCIACION
ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER
JUNTA PROVINCIAL
DE BALEARES**

Lea Baleares

FOTO NOGUERA

**CORRECCIÓ DE
BARBARISMES**
referents a:
NEGOCIS



Barbarisme	Forma correcta
AGOTAR	esgotar, acabar
AHORRAR	estalviar
ALMACEN	magatzem
ALQUILER	lloguer
BARATO	barat
COBRO	cobrament
HASIENDA	hisenda
MOSTRUARI	mostrari
PORCENTATGE	percentatge
RECIBO	rebut
SOCIO	soci
XEQUE	xec


CONSELL INSULAR DE MALLORCA

EL PUERTO, BARRIADA MARINERA

por NICOLAS
DIEZ



Señales y más señales

Eran pocas las señales que ya había prohibiendo estacionarse a lo largo y ancho de la calle Marina, y por eso están poniendo más. Ahora han pintado a ambos lados de la calzada sendas bandas amarillas que, al igual que los apretados discos continuará demostrando su absoluta inutilidad, toda vez que la gente sigue aparcando aquí como quiere o como puede. Estas últimas señales pintadas en el asfalto, han sido trazadas al tiempo que se realizaban otros trabajos de limpieza y pintura de los postes del tendio eléctrico del tranvía, trabajos que han provocado no pocas quejas, ya que se efectúan proyectando a presión una substancia arenosa y polvorienta

sobre los postes en cuestión, que se mete por las narices y gargantas de todo quisque, blanqueando además, ventanillas y balcones. Puede que estas molestias sean inevitables, pero lo que sí podría haberse previsto era la posterior limpieza de la zona donde se efectuaron dichos trabajos que ha quedado llena de polvo y bolsas de plástico tiradas por doquier como para que vengan los del Bill Zeitung Post a hacer fotos, como cada año, para fastidiarnos la temporada. Pero lo curioso es, que a pesar de las innumerables quejas de los vecinos, ningún organismo oficial ha tomado cartas en el asunto. Como si esto no fuera una infracción, si no sancionable, al menos reprehensible...

MARIA MARROIG CALONGE «ESTETICA»

Carrer de Sa Mar, 107 - Telf. 630740
Comunica a su distinguida clientela que estará ausente por participar en el 8º Congreso de Estética Hispano-Americano en Madrid del 13 de Febrero al 17 inclusive

ca'n oliver

CARRER LLUNA, 25

El prevere tornarà de Sóller als Andes

Joan Pons: «Al Perú es viu en la més absoluta misèria»

Ha passat uns dies a Sóller, Mn. Joan Pons, prevere Diocesà de Mallorca, que, en nom de la nostra Església local serveix l'Església del Peu com a missioner. L'Església de Mallorca evangelitza al Perú i hi és evangelitzada, «efectivament, —ens diu En

Joan— m'han ensenyat a saber escoltar i acollir, sense presses; m'han ajudat a saber compartir el que tenc amb els altres, sia poc o sia molt; m'han ensenyat a revaloritzar més l'esperança cristiana...».

—Quants de mallorquins, sou, com a missioners, al Perú?

—10 preveres Diocesans; religiosos que pertanyen a quatre congregacions mallorquines (Germanes de la caritat, franciscanes, trinitàries i agustines) unes seixanta i uns dotze religiosos franciscans, i tres laics.

—Quin és el teu treball com a missioner?

—Juntament amb altres dos capellans, una comunitat de religiosos i una missionera laica treballam a la Serra Peruana (els «Andes») en una província anomenada Contumaza que té una extensió aproximadament com la nostra illa per uns 75.000 habitants, duim endavant la tasca que l'Església de Mallorca ens ha encomanat, la qual des de 1968 manté un compromís de col·laboració amb la Diòcesi de Cajamarca, a la qual perteneix la província de Contumaza.

La nostra feina missionera té molt present la realitat difícil de la Serra on la gent viu en la més absoluta misèria. Basta que et digui que la immensa majoria d'aquells pagesos, que viuen a una altària d'uns 3000 metres, no han conegut mai unes sabates ni uns calcetins, ni tenen l'imprescindible per viure. Intentam una autèntica promoció social, a través d'ajudarlos i orientar-los en treballs comunals: conduccions d'aigua, dipòsits d'aigua, cases comunals, feines de camp en règim de cooperativa... per aquí passa la nostra predicació de l'Evangeli.

—Quina participació té el



Mn. Joan Pons, a la Serra del Perú.

laic en la vida i la missió de l'Església?

—Des de fa temps, el laic s'ha pres seriosament la seva missió eclesial, fins al punt que podem dir que han estat els catequistes i els «rezanderos» els qui han mantingut el «caliu» de la Fe en els llogarets més allunyats on ha passat anys sense la mínima presència d'un prevere. També els mestres, que la majoria són catòlics, han contribuït eficaçment en la consolidació d'aquelles comunitats eclesials. En el camp que podem anomenar de l'«acció social» han estat els comitès camperols, creats pels missioners mallorquins, els qui han marcat una línia de millorament de les famílies i pobles pagesos.

Quina és la situació en què es troba la dona a la Serra Peruana?

—Per entendre la situació de la dona en aquell

medi bastari fer-nos enrera cent anys en la història de Mallorca. La dona no hi tenia drets reconeguts. Allà, la dona és l'encarregada de cuidar els nombrosos al·lots que té, endemés, ha d'atendre el ramat i animals domèstics, la cuina... mentre el seu home passa tot el dia al camp.

Les monges que atenen la nostra zona han fet i fan una bona feina, ja sia en els tallers de cosidores que s'han anat creant on elles mateixes, periòdicament, s'hi fan presents; també, han obert molts curssets per a millorar l'alimentació i la promoció de la dona en tots els àmbits.

—Com es veu des de l'Església la política d'Alan Garcia?

—Fins ara no ha passat —fa un any i mig que està en el poder— de molt bones intencions que han donat alguns fruits a la capital,

però que a la Serra no s'han convertit en realitat. Altrament, exerceix una política molt centralitzadora intentant controlar totes les institucions del país.

—Com podem col·laborar amb la vostra feina, des de Mallorca, els cristians de Sóller?

Si la meua estada al Perú és en nom de l'Església de Mallorca i gràcies a ella podem dur a terme el nostre projecte de promoció-evangelització, pens que els cristians de Sóller, hi poden contribuir de tres formes: coneixement més a fons la realitat del Tercer Món; valorant més el béns que aquí tenim sense tadar que això és un escàndol pels més pobres, i a través del Secretariat de missions o les parròquies poden aportar la seva ajuda econòmica en solidaritat amb el Tercer Món.

Moltes gràcies, Joan!

Rafel Horrach i Llabrés

CA'N SOLER, S.A.

MATERIALES CONSTRUCCION - TRANSPORTES

C/ De la mar, 193 - Telts. 630219 - 632311 - Sóller